

1. Aspetti generali

Le presenti Condizioni generali si applicano a tutti i contratti di Avesco AG (Avesco) concernenti macchine. Eventuali modifiche o deroghe delle stesse devono essere concordate nel contratto principale. Le Condizioni generali del Cliente sono valide soltanto se accettate espressamente per iscritto da Avesco.

2. Offerta

Le offerte stilate da Avesco sono vincolanti per 30 giorni dal loro invio. Le offerte e le loro parti costitutive non devono essere rese accessibili a terzi.

3. Documenti e stipulazione del contratto

I prospetti e i cataloghi non sono vincolanti. Le informazioni contenute in piani, disegni, documentazioni tecniche così come i dati nel software sono vincolanti soltanto se costituiscono parte integrante del contratto.

Tutti i documenti restano proprietà di Avesco o del produttore. In particolare, non possono essere copiati né riprodotti né resi accessibili a terzi senza il consenso scritto di Avesco né essere utilizzati per realizzare in proprio gli oggetti contrattuali in questione.

I contratti fra i contraenti sono stipulati per iscritto.

4. Prezzi

I prezzi si intendono IVA esclusa, franco stabilimento di Langenthal come da EXW (INCOTERMS 2010), senza imballaggio, in franchi svizzeri liberamente disponibili. Tutti i costi accessori, come p.es. trasporti, imballaggi, assicurazioni, dazi, permessi e autenticazioni, imposte e tributi sono a carico del Cliente. Avesco ha il diritto di adeguare i prezzi in caso di cambiamento di tariffe salariali, dazi, tassi di cambio o prezzi delle materie prime fra il momento della stipulazione del contratto e la fornitura degli oggetti contrattuali.

5. Termine di consegna, ritardo nella consegna e passaggio dei rischi

In linea di principio il termine di consegna inizia a decorrere con la stipulazione del contratto, al più presto però con il ricevimento di tutte le informazioni e i documenti che deve procurare il Cliente nonché degli eventuali acconti. Il termine di consegna si ritiene rispettato con la comunicazione al Cliente che la cosa è pronta per il ritiro. Se dopo la comunicazione che sono pronti per il ritiro gli oggetti contrattuali non sono ritirati tempestivamente senza colpa di Avesco, gli stessi sono immagazzinati a rischio e per conto del Cliente presso Avesco o un terzo. Se il termine di consegna non viene rispettato, Avesco può venire in aiuto del Cliente con una fornitura sostitutiva, senza dover pagare nessuna indennità di ritardo.

Se la fornitura sostitutiva non è possibile, il ritardo è dimostrabilmente imputabile ad Avesco e il Cliente può comprovare un danno come conseguenza del ritardo, per ogni settimana intera di ritardo viene concessa un'indennità pari al massimo allo 0,5%, complessivamente però a non più del 5%, calcolato sul prezzo contrattuale della parte delle forniture in ritardo. Le prime due settimane di ritardo non danno diritto a un'indennità di ritardo. Le pretese del Cliente derivanti da o in relazione a ritardi nell'adempimento del contratto sono disciplinate in modo esplicito ed esaustivo nella presente cifra 6. Sono escluse le pretese di altro genere o maggiore portata.

Il passaggio dei rischi avviene come da INCOTERMS 2010, EXW.

6. Controllo e collaudo

Il Cliente è tenuto a controllare gli oggetti contrattuali entro 8 giorni e a comunicare immediatamente per iscritto ad Avesco gli eventuali difetti riscontrati. In caso di omissione o se il Cliente utilizza gli oggetti contrattuali, questi si considerano collaudati e accettati.

7. Condizioni di pagamento e mora del cliente

Valgono le seguenti condizioni di pagamento:

- Per le forniture di ricambi e le riparazioni: 10 giorni al netto dalla fatturazione, senza nessuna deduzione.
- Per i contratti di compravendita concernenti macchine: 50% alla stipulazione del contratto, senza nessuna deduzione; 50% netto entro 10 giorni dalla fatturazione, senza nessuna deduzione.

Se non paga i crediti esigibili come concordato, il Cliente cade automaticamente in mora. In tal caso Avesco fattura al Cliente – senza previo sollecito – un interesse di mora del 5% a partire dal giorno di esigibilità del credito. In caso di mora Avesco si riserva espressamente il diritto di recedere dal contratto e di chiedere al Cliente la restituzione degli oggetti contrattuali. Se Avesco comunica il recesso dal contratto – oltre che alla restituzione immediata degli oggetti contrattuali – il Cliente è tenuto a pagare come canone di locazione il 5% del prezzo concordato per ogni mese dal giorno del ritiro fino alla restituzione degli oggetti contrattuali, come pure l'eventuale usura e i danni riportati dagli oggetti contrattuali nonché le spese di trasporto per il rinvio degli oggetti contrattuali. Se il danno subito da Avesco supera le prestazioni summenzionate, il Cliente deve risarcirle l'importo eccedente. Agli altri casi di inadempimento contrattuale da parte del Cliente si applicano per analogia le disposizioni summenzionate.

8. Riserva di proprietà

Gli oggetti contrattuali – anche se già ritirati – restano proprietà di Avesco fino a pagamento del prezzo concordato, compresi tutti i costi supplementari e gli interessi. Fino a tale momento non possono essere costituiti in pegno né venduti né essere noleggiati senza previo consenso di Avesco; il Cliente continua comunque a essere l'unico responsabile. Avesco ha il diritto di fare iscrivere la riserva di proprietà nell'apposito registro al domicilio del Cliente.

9. Assicurazioni

Il Cliente ha l'obbligo, con effetto dal passaggio dei rischi, di stipulare tutte le assicurazioni necessarie per gli oggetti non ancora pagati o non pagati integralmente, come p.es. assicurazioni contro i furti, gli incendi, le esplosioni, i danni della natura e di trasporto, come pure le assicurazioni macchine e/o casco macchine e le assicurazioni di montaggio. In caso di responsabilità, il Cliente cede ad Avesco i diritti alle prestazioni assicurative che ne derivano.

10. Garanzia

Avesco garantisce al Cliente che il prodotto da lei venduto è esente da difetti di materiale, lavorazione e costruzione per tutta la durata della garanzia e che al momento della stipulazione del contratto rispetta tutte le leggi e le prescrizioni svizzere vigenti.

Il periodo di garanzia è di 12 mesi; il termine inizia a decorrere dal collaudo dell'oggetto contrattuale, termina però al più tardi 18 mesi dopo la notifica della disponibilità

all'invio da parte di Avesco. Se gli oggetti contrattuali cambiano proprietario prima della scadenza di tale termine, la garanzia cessa al momento del trapasso di proprietà. Il Cliente è tenuto ad informare per iscritto Avesco del difetto entro 7 giorni dalla scoperta di quest'ultimo. Se si riscontra un difetto, dapprima il Cliente ha diritto esclusivamente alla riparazione da parte di Avesco. Il Cliente deve offrire ad Avesco sufficienti possibilità a tal fine. Se la riparazione non riesce o riesce solo in parte, il Cliente ha il diritto ad una riduzione del prezzo.

Se il Cliente stesso esegue o fa eseguire da terzi riparazioni all'oggetto contrattuale, lo fa a sue spese e a suo rischio. In tal caso la garanzia di Avesco termina immediatamente. In particolare, Avesco non risponde di oggetti ai quali sono state apportate delle modifiche senza il suo consenso come pure di danni di qualsiasi genere riconducibili a normale usura (segnatamente a componenti di carri, pneumatici, cinghie trapezoidali e cinghie dentate, guarnizioni dei freni, filtri, tenute, spazzole dei tergicristalli, fusibili, batterie, cinture e verniciature), impiego di ricambi non conformi all'originale, danneggiamenti (segnatamente a specchietti, vetri, fanalini, lampadine, tubi idraulici e tubazioni idrauliche), trattamento erroneo o violento, sollecitazione eccessiva, manovre e manutenzione inappropriate, controlli omissi o insufficienti, congelamento, impiego di carburanti non adatti o di lubrificanti non specificati dal produttore (additivi e olii compresi), incidenti o forza maggiore e casi simili.

Per gli accessori (come p.es. attrezzature da scavo, attacchi rapidi, powerlift, tiltrotator, cesoie, tamponi, fresatrici, perforatrici, martelli, denti, forche, ripper, lame, ma anche costruzioni speciali, come bracci modificati, carri, gruppo trasmissione elettrico incl. batterie, assistenza alla guida, telecomando, telecamera e illuminazione, che non sono stati configurati e installati in fabbrica), Avesco risponde soltanto entro i limiti degli obblighi di garanzia della ditta produttrice in questione, comunque per un minimo di 12 mesi.

La garanzia degli accessori è indipendente dalla garanzia della macchina edile.

Un'eventuale proroga del termine di garanzia della macchina edile non ha quindi alcun effetto sul termine di garanzia degli accessori. Un'eventuale proroga di quest'ultimo deve essere concordata separatamente.

Le pretese di garanzia del Cliente sono disciplinate in modo esplicito ed esaustivo nella presente cifra 10. Sono espressamente escluse dalle presenti Condizioni generali le pretese di altro genere o di maggiore portata (in particolare qualsiasi risarcimento dei danni)

11. Inadempimento del contratto

In tutti i casi di inadempimento del contratto che non sono disciplinati espressamente dalle presenti Condizioni generali il Cliente deve innanzi tutto concedere ad Avesco una dilazione adeguata.

12. Responsabilità

Avesco risponde esclusivamente dei danni diretti da lei causati direttamente e colpevolmente. Nella misura consentita dalla legge è esclusa la responsabilità per i danni puramente patrimoniali, i danni indiretti e conseguenti, ivi compresi la perdita di fatturato o il mancato guadagno, il mancato uso, il costo del capitale o i costi per l'acquisto o per la locazione di prodotti o servizi sostitutivi. Avesco non si assume inoltre alcuna responsabilità per eventuali pretese derivanti dalla compromissione (p.es. modifica, cancellazione o messa fuori uso) di software o di altri dati elaborabili da un computer. In caso di forza maggiore nessun contraente risponde nei confronti della controparte per l'inadempimento o il ritardo nell'adempimento dei suoi obblighi. Se la forza maggiore causa un'interruzione, la durata del contratto e i relativi termini contrattuali si prolungano del periodo corrispondente alla durata dell'interruzione. La responsabilità di Avesco è complessivamente limitata al massimo al valore del contratto.

Le pretese del Cliente sono disciplinate in modo esplicito ed esaustivo nel contratto principale e in queste Condizioni. Sono escluse le pretese di altro genere o maggiore portata.

13. Protezione dei dati

Avesco SA, nell'ambito del rapporto commerciale e nel rispetto delle disposizioni legislative vigenti, ha il diritto di elaborare e, qualora necessario ai fini dell'adempimento del contratto, trasmettere a terzi dati personali e aziendali del cliente. Presupponiamo il Suo assenso allo scambio di dati da parte nostra con autorità o aziende se e nella misura in cui ciò avvenga per ottenere informazioni creditizie o ai fini del recupero di crediti. Il cliente è autorizzato a utilizzare i dati personali e aziendali ricevuti da Avesco solo per o in vista dell'adempimento del contratto. Al cliente è vietato qualsiasi ulteriore trattamento di tali dati.

14. Dati della macchina

I dati della macchina sono i dati generati automaticamente da una macchina sulle sue condizioni, la sua posizione, i processi funzionali, la guida, e tutti gli altri procedimenti interni alle macchine che vengono rilevati elettronicamente ed elaborati, salvati e trasmessi digitalmente.

Il prodotto è munito di default di un trasmettitore di dati. Quest'ultimo trasmette continuamente i dati della macchina a un server di dati. Avesco è titolare di tutti i diritti sui dati della macchina. In modo particolare Avesco ha il diritto illimitato in termini di tempo e di luogo per salvare, elaborare e sfruttare economicamente i dati della macchina.

Nella misura in cui i dati della macchina sono dati personali (ad es. dati di accesso), a tali dati si applica esclusivamente la clausola di protezione dei dati.

15. Diritto di regresso

Se a causa di azioni od omissioni del Cliente o del suo personale ausiliario vengono ferite persone o danneggiate cose di terzi e Avesco è chiamata a risponderne, quest'ultima ha un diritto di regresso nei confronti del Cliente.

16. Diritto applicabile e foro competente

Tutte le controversie derivanti dal o in relazione al contratto sono rette dal diritto materiale svizzero. È esclusa l'applicazione delle norme di conflitto di leggi e delle disposizioni della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci. Foro competente esclusivo è la sede principale di Avesco.